

**15 SEPTEMBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering tot bepaling van de bevoegdheden waarvoor de verplichting tot opmaak van een kindeffectrapport wordt opgelegd**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende instelling van het kindeffectrapport en de toetsing van het regeringsbeleid aan de naleving van de rechten van het kind, inzonderheid artikel 11;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 juni 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de Vlaamse regering voor 15 juli 1998 dient te bepalen op welke bevoegdheden van elk van haar leden de verplichting tot opmaak van een kindeffectrapport voor het jaar 1998 zal gelden, overeenkomstig artikel 11 van het decreet van 15 juli 1997 houdende instelling van het kindeffectrapport en de toetsing van het regeringsbeleid aan de naleving van de rechten van het kind en het door de Vlaamse regering op 21 april 1998 goedgekeurde beleidsplan tot realisatie van de kindeffectrapportage en tot toetsing van het regeringsbeleid aan de naleving van de rechten van het kind;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 juli 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op het gezamenlijk voorstel van de leden van de Vlaamse regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 15 juli 1997 houdende instelling van het kindeffectrapport en de toetsing van het regeringsbeleid aan de naleving van de rechten van het kind;

2° de bijzondere wet : de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

3° de regering : de Vlaamse regering.

**Art. 2.** Elk (voor)-ontwerp van decreet dat betrekking heeft op de volgende bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering en dat na 15 juli 1998 voor het eerst aan de regering wordt voorgelegd, is onderworpen aan de verplichting, bedoeld in artikel 4 van het decreet :

1° het toerisme, zoals vermeld in artikel 4, 10°, van de bijzondere wet met inbegrip van de gewestelijke aspecten van het toeristisch beleid;

2° de leerlingenparticipatie in het secundair onderwijs, zoals vermeld in artikel 127, § 1, eerste lid, 2°, van de Grondwet;

3° het natuurbehoud, zoals vermeld in artikel 6, § 1, III, van de bijzondere wet;

4° het gezondheidsbeleid, zoals vermeld in artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet;

5° het stedelijk beleid;

6° de openbare werken, zoals vermeld in artikel 6, § 1, X, van de bijzondere wet;

7° de jeugdbescherming, zoals vermeld in artikel 5, § 1, II, 6°, van de bijzondere wet en de bibliotheken, discotheken en soortgelijke diensten zoals vermeld in artikel 4, 5°, van de bijzondere wet;

8° het mediabeleid, met inbegrip van de radio-omroep en de televisie en de hulp aan de geschreven pers, zoals vermeld in artikel 4, 6° en 6° bis, van de bijzondere wet;

9° het gelijkheidsbeleid.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 15 juli 1998.

**Art. 4.** De leden van de Vlaamse regering zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 september 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering en de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid,  
Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,  
L. VAN DEN BRANDE.

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,  
L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,  
Th. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,  
L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,  
E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,  
L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijkheidsbeleid,  
Mevr. B. GROUWELS

## TRADUCTION

F. 98 — 2754

[C - 98/36124]

**15 SEPTEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand  
fixant les compétences soumises à l'obligation d'élaborer un rapport d'impact sur l'enfant**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juillet 1997 instituant le rapport d'impact sur l'enfant et le contrôle de la politique gouvernementale quant au respect des droits de l'enfant, notamment l'article 11;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 juin 1998;

Vu l'urgence du fait que le Gouvernement flamand doit déterminer avant le 15 juillet 1998 quelles compétences de chacun de ses membres seront soumises à l'obligation d'élaborer un rapport d'impact sur l'enfant pour l'année 1998, conformément à l'article 11 du décret du 15 juillet 1997 instituant le rapport d'impact sur l'enfant et le contrôle de la politique gouvernementale quant au respect des droits de l'enfant et au plan d'orientation approuvé par le Gouvernement flamand le 21 avril 1998 et visant la réalisation du rapport d'impact sur l'enfant et le contrôle de la politique gouvernementale quant au respect des droits de l'enfant;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 23 juillet 1998, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition conjointe des membres du Gouvernement flamand;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté on entend par :

1° le décret : le décret du 15 juillet 1997 instituant le rapport d'impact sur l'enfant et le contrôle de la politique gouvernementale quant au respect des droits de l'enfant.

2° la loi spéciale : la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

3° le Gouvernement : le Gouvernement flamand.

**Art. 2.** Chaque (avant)-projet de décret portant sur les compétences suivantes des membres du Gouvernement flamand et qui est soumis au Gouvernement pour la première fois après le 15 juillet 1998, est soumis à l'obligation visée à l'article 4 du décret :

1° le tourisme, tel que prévu à l'article 4, 10°, de la loi spéciale y compris les aspects régionaux de la politique touristique;

2° la participation des élèves dans l'enseignement secondaire, telle que prévue à l'article 127, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, 2°, de la Constitution;

3° la conservation de la nature, telle que prévue à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, III, de la loi spéciale;

4° la politique de santé, telle que prévue à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 2°, de la loi spéciale;

5° la politique urbaine;

6° les travaux publics, tels que prévus à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, de la loi spéciale;

7° la protection de la jeunesse, telle que prévue à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 6°, de la loi spéciale et les bibliothèques, discothèques et services similaires, tels que prévus à l'article 4, 5°, de la loi spéciale;

8° la politique des médias, y compris la radiodiffusion et la télévision et l'aide à la presse écrite, telles que prévues à l'article 4, 6° et 6° bis, de la loi spéciale;

9° la politique de l'égalité des chances.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 juillet 1998.

**Art. 4.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 septembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et le Ministre flamand de la Politique extérieure,  
des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,

L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des PME, de l'Agriculture et des Médias,

E. VAN ROMPUY

La Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,

Mme B. GROUWELS